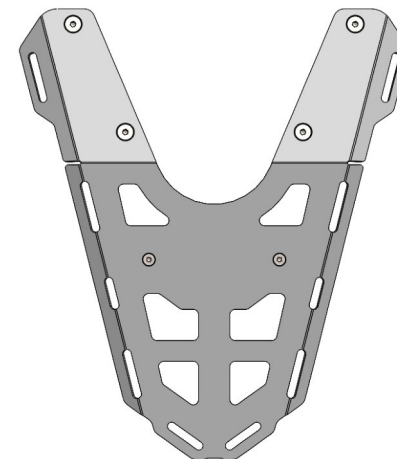




LUGGAGE RACK

Ref.: 2AS222089A



Assembly Booklet / Paper collection
Livret de montage / Collecte de papier



Mini Zip Bag / Plastic collection
Mini sac zip / Collecte de plastique



Box / Paper collection
Boîte / Collecte de papier



Carton Separator / Paper collection
Séparateur de cartons / Collecte de papier



Card Header / Paper collection
Carte d'en-tête / Collecte de papier



Plastic Bag Cover / Plastic collection
Couverture de sac en plastique / Collecte de plastique



ASSEMBLY INSTRUCTION / INSTRUÇÃO DE MONTAGEM



English:

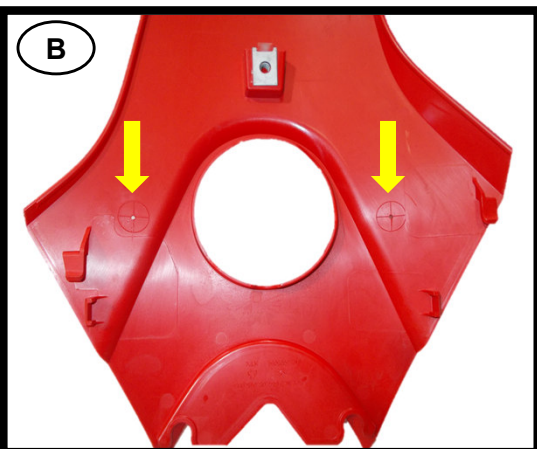
- Remove side and back plastics.

Français:

- Retirez les plastiques latéraux et arrière.

Português:

- Remover plásticos laterais e de trás.



English:

- Drill plastic from the back on the OEM marking as shown in the photo B – **for GASGAS ES 700, if it is a KTM 690 see photo C and instruction.**

► **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

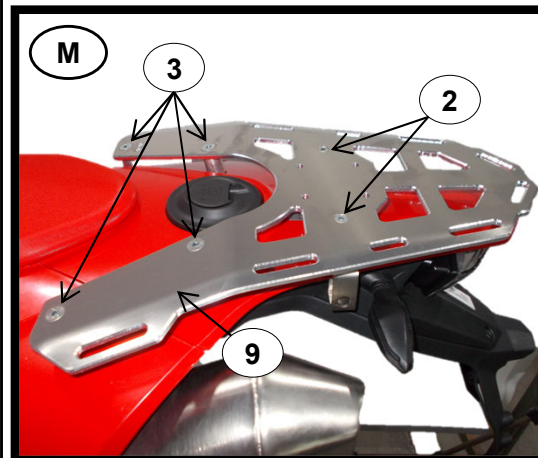
- Percez le plastique à l'arrière sur le marquage OEM comme indiqué sur la photo B - **pour GASGAS ES 700, s'il s'agit d'une KTM 690, voir la photo C et les instructions.**

► **ATTENTION:** Percez d'abord avec un foret de Ø2 mm pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position, puis teste sur la moto, puis percez avec un foret de Ø22mm.

Português:

- Furar o plástico pela parte de trás na marcação OEM, conforme a foto B – **para a GASGAS ES 700, mas se for uma KTM 690, ver a foto C e as instruções.**

► **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm para garantir que o furo saia na posição correta e depois teste na moto, só depois furar com uma broca de Ø22mm.



English:

- Apply item N°8 (Luggage Rack – x1) according to the photo. Add a little medium strength loctite and torque all screws to the correct value.

Français:

- Appliquez l'item N°8 (Luggage Rack – x1) comme indiqué sur la photo. Ajoutez un peu de Loctite de force moyenne et serrez toutes les vis à la valeur correcte.

Português:

- Aplicar o item N°8 (Suporte de Bagagem – x1) conforme a foto. Adicione um pouco de Loctite de resistência média e apertar todos os parafusos com o valor correto de torque.



4/5mm

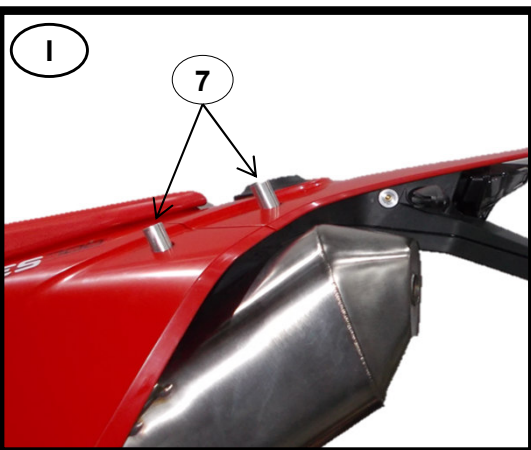


T25/T27/T30



N.m	M4	M5	M6	M8	M10	M12
STEEL	8.8	2.7	5.5	9.7	23.0	47.0
STAINLESS STEEL	A2	2.6	5.1	8.7	21.2	42.0

9	Folha de Instruções / Instruction Sheet	2002220089	2
8	Suporte de Bagagem / Luggage Rack	89A	1
7	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	89-1	1
6	Casquilho Alumínio / Aluminum Bushing	Ø20xØ9x35mm	4
5	Casquilho Alumínio / Aluminum Bushing	Ø20xØ9x13mm	2
4	Mola de Friso / Stainless Steel Clip	M6	2
3	Parafuso / Screw	M8x50 DIN7991 - A2	4
2	Parafuso / Screw	M6x16 DIN7991 - A2	2
1	Parafuso / Screw	M6x30 ISO7380 - A2	2
ITEM N°:	COMPONENTE (COMPONENT):	DESCRIÇÃO (DESCRIPTION):	QUANT.:
ACESSÓRIOS (ACCESSORIES)			



English:

- Reassemble the plastics on the bike and after apply item N°6 (Aluminum Bushing – x4) in the previously drilled holes.

Français:

- Remontez les plastiques sur la moto et appliquez ensuite l'item N°6 (Douille en Aluminium – x4) dans les trous précédemment percés.

Português:

- Voltar a montar os plásticos na moto e de seguida, aplique o item N°6 (Casquilho Alumínio – x4) nos furos anteriormente furados.



English:

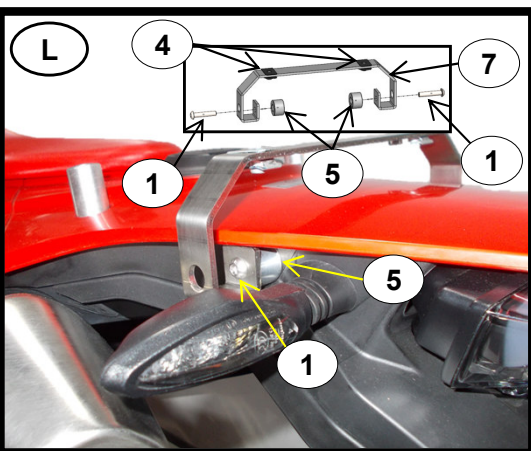
- Assemble item N°7 (Stainless Steel Clamp – x1) according to the photo.

Français:

- Assembler l'item N°7 (Fixation Inox – x1) selon la photo.

Português:

- Montar o item N°7 (Fixação Inox – x1) de acordo com a foto.



English:

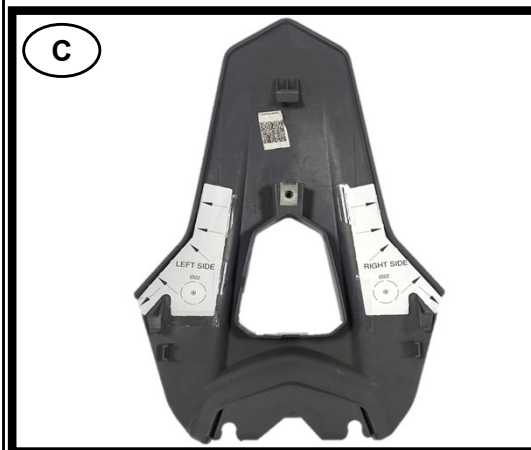
- Assemble inox clamp according to the photo. Add a little medium strength loctite and torque all screws to the correct value.

Français:

- Assembler la fixation inox comme sur la photo. Ajouter un peu de Loctite de force moyenne et serrer toutes les vis à la valeur correcte.

Português:

- Montar a fixação inox conforme a foto. Aplicar Loctite de resistência média e aperte todos os parafusos com o valor correto de torque.



English:

- Cut sheet in attachment for KTM 690 so that you can mark the hole in the rear plastic.

ATTENTION TO THE SCALE OF PRINT.

- **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

- Découpez la feuille en accessoire pour KTM 690 afin de pouvoir marquer le trou dans le plastique arrière.

ATTENTION À L'ÉCHELLE D'IMPRESSION.

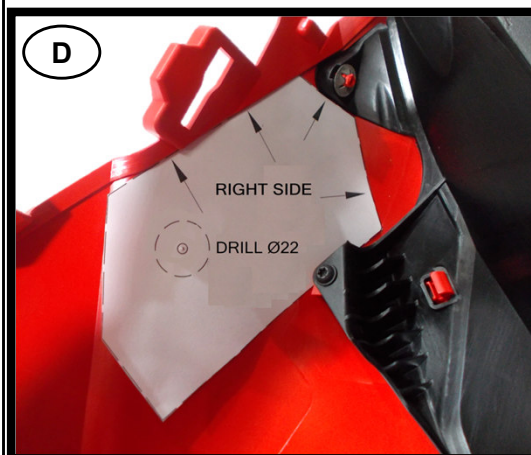
- **ATTENTION:** Percez d'abord avec un foret Ø2mm pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position puis testez-le sur le vélo, puis percez avec un foret Ø22mm.

Português:

- Corte a folha em anexo para KTM 690 para poder marcar o furo no plástico de trás.

ATENÇÃO À ESCALA DA IMPRESSÃO.

- **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm (ver foto D) para garantir que o furo sai na posição correta e depois teste na moto, só depois fure com uma broca de Ø22mm.



English:

- Cut sheet in attachment for **GASGAS ES 700** so that you can mark the hole in the right plastic – **RIGHT SIDE**. If it is a KTM 690 see photo G.

ATTENTION TO THE SCALE OF PRINT.

- **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm (see photo E) drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

- Découpez la feuille en annexe pour GASGAS ES 700 afin de pouvoir marquer le trou dans le plastique droit – **CÔTÉ DROIT**. S'il s'agit d'une KTM 690, voir photo G.

ATTENTION À L'ÉCHELLE D'IMPRESSION.

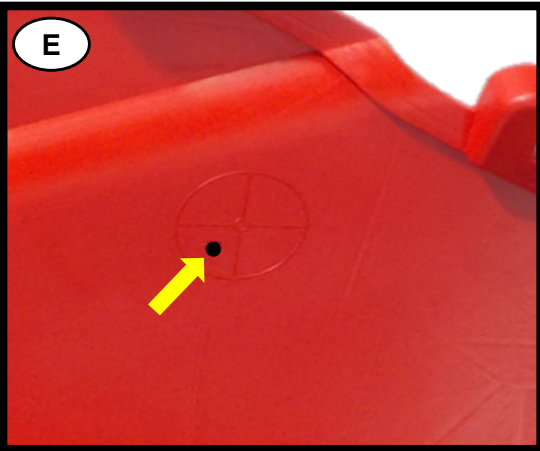
- **ATTENTION:** Percez d'abord avec un foret de Ø2mm (voir photo E) pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position, puis testez-le sur la moto, puis percez avec un foret de Ø22mm.

Português:

- Corte a folha em anexo para GASGAS ES 700 para que possa marcar o furo no plástico direito – **LADO DIREITO**. Se for uma KTM 690 ver foto G.

ATENÇÃO À ESCALA DA IMPRESSÃO.

- **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm (ver foto E) para garantir que o furo sai na posição correta e depois teste na moto, só depois furar com uma broca de Ø22mm.



English:

► **ATTENTION:** The mark to make the drill is not concentric with the OEM mark.

Français:

► **ATTENTION:** Le repère pour réaliser le perçage n'est pas concentrique au repère OEM.

Português:

► **ATENÇÃO:** A marca para fazer o furo não é concêntrica com a marca OEM.



English:

• Cut sheet in attachment for **GASGAS ES 700** so that you can mark the hole in the left plastic – **LEFT SIDE**. If it is a **KTM 690** see photo H.

ATTENTION TO THE SCALE OF PRINT.

► **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

• Découpez la feuille en annexe pour **GASGAS ES 700** afin de pouvoir marquer le trou dans le plastique gauche – **CÔTÉ GAUCHE**. S'il s'agit d'une **KTM 690** voir photo H.

ATTENTION À L'ÉCHELLE D'IMPRESSION.

► **ATTENTION :** Percez d'abord avec un foret Ø2mm pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position puis testez-le sur la moto, puis percez seulement avec un foret Ø22mm.

Português:

• Cortar a folha em anexo para **GASGAS ES 700** para poder marcar o furo no plástico esquerdo – **LADO ESQUERDO**. Se for uma **KTM 690** ver a foto H.

ATENÇÃO À ESCALA DA IMPRESSÃO.

► **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm para garantir que o furo sai na posição correta e depois teste na moto, só depois furar com uma broca de Ø22mm.



English:

• Cut sheet in attachment for **KTM 690** so that you can mark the hole in the right plastic – **RIGHT SIDE**.

ATTENTION TO THE SCALE OF PRINT.

► **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

• Découpez la feuille en pièce jointe pour **KTM 690** afin de pouvoir marquer le trou dans le plastique de droite – **CÔTÉ DROIT**.

FAITES ATTENTION À L'ÉCHELLE D'IMPRESSION.

► **ATTENTION :** Percez d'abord avec un foret Ø2mm pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position puis testez-le sur la moto, puis percez seulement avec un foret Ø22mm.

Português:

• Cortar a folha em anexo para **KTM 690** para que possa marcar o furo no plástico direito – **LADO DIREITO**.

ATENÇÃO À ESCALA DA IMPRESSÃO.

► **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm para garantir que o furo sai na posição correta e depois teste na moto, só depois furar com uma broca de Ø22mm.



English:

• Cut sheet in attachment for **KTM 690** so that you can mark the hole in the left plastic – **LEFT SIDE**.

ATTENTION TO THE SCALE OF PRINT.

► **ATTENTION:** Drill first with a Ø2mm drill to ensure the hole comes out in the correct position and then test it on the bike, only then drill with a Ø22mm drill.

Français:

• Découpez la feuille en pièce jointe pour **KTM 690** afin de pouvoir marquer le trou dans le plastique gauche – **CÔTÉ GAUCHE**.

FAITES ATTENTION À L'ÉCHELLE D'IMPRESSION.

► **ATTENTION:** Percez d'abord avec un foret Ø2mm pour vous assurer que le trou sort dans la bonne position puis testez-le sur le vélo, puis percez seulement avec un foret Ø22mm.

Português:

• Cortar a folha em anexo para **KTM 690** para poder marcar o furo no plástico esquerdo – **LADO ESQUERDO**.

ATENÇÃO À ESCALA DA IMPRESSÃO.

► **ATENÇÃO:** Furar primeiro com uma broca de Ø2mm para garantir que o furo sai na posição correta e depois teste na moto, só depois furar com uma broca de Ø22mm.